

z dnia 27 lutego 2020 r.

**w sprawie szczegółowych warunków udzielania dotacji celowej w 2020 roku na dofinansowanie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków lub szczelnych zbiorników bezodpływowych na ścieki bytowo-gospodarcze, w celu uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Świdnica**

Na podstawie Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. *o samorządzie gminnym* (Dz.U. z 2019 r. poz. 506 z późn. zm.), art. 403 ust. 4 i 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (Dz. U. z 2019 r. poz. 1396, z późn. zm.) oraz art. 221 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. z 2019 r. poz. 869) oraz Uchwały Nr LXII/543/2014 Rady Gminy Świdnica z dnia 9 października 2014 r. *w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowej na dofinansowanie inwestycji związanych z ochroną środowiska i gospodarką wodną ze środków budżetu Gminy Świdnica*, Rada Gminy Świdnica uchwala, co następuje:

§ 1. 1. W celu realizacji zadania własnego w zakresie ochrony środowiska i gospodarki wodnej Gminy Świdnica, udziela się dotacji celowych właścicielom nieruchomości, położonych na obszarze Gminy Świdnica, zabudowanych budynkiem mieszkalnym lub w części mieszkalnym.

2. Celem dotacji jest uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej, poprzez stworzenie alternatywy dla zagospodarowania ścieków bytowych na obszarach, dla których budowa zbiorczej kanalizacji sanitarnej jest technicznie i ekonomicznie nieuzasadniona.

§ 2. 1. Uchwała określa szczegółowe warunki udzielania dotacji celowej z budżetu Gminy Świdnica na dofinansowanie budowy następujących instalacji:

1) oczyszczalni ścieków spełniającej aktualną normę PN-EN 12566-3, których przepustowość nie przekracza 7,5 m<sup>3</sup> na dobę, w której procesy biologicznego oczyszczania ścieków zachodzą:

- a) na złożu biologicznym lub
- b) przy udziale osadu czynnego;

2) szczelnego zbiornika bezodpływowego na ścieki bytowo-gospodarcze (szambo).

2. Dotacja może być udzielona jeżeli:

- 1) budowa będzie prowadzona na obszarze, na którym nie przewiduje się, zgodnie z aktualnymi dokumentami planistycznymi lub programowymi Gminy Świdnica, budowy zbiorczego systemu kanalizacji sanitarnej;
- 2) podłączenie do istniejącego systemu kanalizacji sanitarnej jest niemożliwe z przyczyn technicznych, bądź jest ekonomicznie nieuzasadnione;
- 3) są zapewnione środki na ten cel w uchwale budżetowej na dany rok.

3. Do korzystania z dofinansowania nie są uprawnieni właściciele nieruchomości, których budynki mieszkalne położone są na terenie uzbrojonym w sieć kanalizacji sanitarnej, z zastrzeżeniem ust. 2 pkt 2.

§ 3. 1. Preferowane będzie dofinansowanie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków.

2. W przypadku, gdy budowa przydomowych oczyszczalni ścieków będzie niemożliwa, dopuszcza się dofinansowanie budowy szczelnego zbiornika bezodpływowego.

§ 4. 1. O dofinansowanie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków lub szczelnych zbiorników bezodpływowych na ścieki bytowo-gospodarcze mogą ubiegać się osoby, posiadająca tytuł prawny do nieruchomości zlokalizowanej na terenie Gminy Świdnica, zabudowanej budynkiem mieszkalnym lub w części mieszkalnym.

2. W przypadku nieruchomości zabudowanej budynkiem wielorodzinnym, dofinansowaniu podlega wykonanie jednej instalacji, wspólnej dla całego budynku.

§ 5. Dofinansowaniem objęte będą tylko instalacje, których budowę rozpoczęto po ogłoszeniu naboru, w przypadku, gdy zostaną rozliczone do 11 grudnia 2020 roku.

§ 6. Wysokość dotacji wynosi:

- 1) dla przydomowej oczyszczalni ścieków – 90 % udokumentowanych kosztów, jednak w wysokości nie większej niż 12 000,00 zł,
- 2) dla szczelnego zbiornika bezodpływowego na ścieki bytowo-gospodarcze (szamba) – 70% udokumentowanych kosztów, jednak w wysokości nie większej niż 10 000,00 zł.

§ 7. W uchwale budżetowej na rok 2020 określa się wysokość środków przeznaczonych na dofinansowanie zadania określonego w § 1 ust. 1.

§ 8. 1. Wnioski o przyznanie dotacji, wypełnione według wzoru, stanowiącego załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały, należy składać w terminach określonych ogłoszeniem o naborze.

2. Do wniosku należy załączyć:

- 1) tytuł prawny do dysponowania nieruchomością,
- 2) pisemną zgodę właścicieli/współwłaścicieli na posadowienie, zainstalowanie, użytkowanie urządzeń na określonej działce, a także na rozliczenie dofinansowania przez jednego, wskazanego imiennie właściciela/współwłaściciela, posiadającego odpowiednie pełnomocnictwa.
- 3) oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w ramach realizacji budowy przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Świdnica, stanowiące załącznik Nr 2.

§ 9. 1. Warunkiem wypłaty dofinansowania jest:

- 1) zrealizowanie budowy zgodnie z obowiązującym prawem i stosownymi przepisami, a w szczególności z ustawą *Prawo budowlane* i *Prawo wodne*;
- 2) złożenie wniosku o rozliczenie dotacji wypełnionego według wzoru stanowiącego załącznik Nr 3.

2. Do wniosku o rozliczenie dotacji należy dołączyć:

- 1) imienne faktury VAT lub rachunki potwierdzające: wykonanie dokumentacji, zakup i montaż instalacji wraz z potwierdzeniem zapłaty;
- 2) inwentaryzację geodezyjną powykonawczą lokalizacji instalacji;
- 3) w przypadku budowy przydomowej oczyszczalni ścieków:
  - a) potwierdzenie o nie wniesieniu sprzeciwu przez właściwy organ w przypadku kiedy nie korzystano z zaliczki,
  - b) pozwolenie wodno-prawne dla oczyszczalni o przepustowości powyżej 5,0 m<sup>3</sup> na dobę, oraz w przypadku odprowadzenia oczyszczonych ścieków do cieku dla oczyszczalni poniżej 5m<sup>3</sup> na dobę wydane przez uprawniony organ w przypadku kiedy nie korzystano z zaliczki,
  - c) protokół odbioru końcowego zadania podpisany przez osobę uprawnioną,
  - d) oświadczenie osoby posiadającej uprawnienia do kierowania i nadzorowania budowy i robót w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych, że przedsięwzięcie zostało wykonane zgodnie z dokumentacją techniczną i wymogami ustawy *Prawo budowlane* i zasadami wiedzy technicznej,
  - e) deklarację właściwości użytkowych zgodną z aktualną normą PN-EN 12566-3.
- 4) w przypadku budowy szczelnego zbiornika bezodpływowego:
  - a) protokół odbioru końcowego zadania, podpisany przez osobę uprawnioną wraz z oświadczeniem osoby, posiadającej uprawnienia do kierowania i nadzorowania budowy i robót w specjalności instalacyjno-inżynierskiej w zakresie sieci instalacji sanitarnej, że przedsięwzięcie zostało wykonane zgodnie z dokumentacją techniczną i wymogami ustawy *Prawo budowlane* i zasadami wiedzy technicznej,
  - b) protokół z przeprowadzenia próby szczelności zbiornika,
  - c) pisemne oświadczenie inwestora o nie wniesieniu przez właściwy organ sprzeciwu w ustawowym terminie, co do zgłoszenia zakończenia budowy lub zaświadczenie wydane przez właściwy organ, o nie wniesieniu sprzeciwu, co do zgłoszenia zakończenia robót budowlanych, jeżeli jest wymagane,

d) inne dokumenty potwierdzające wymagania zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, w tym atesty higieniczne.

**§ 10. 1.** Na poczet dofinansowania może być udzielona zaliczka do wysokości 50 % przewidzianej dotacji, jednak w wysokości nie większej niż 5 000 zł (słownie: pięć tysięcy złotych).

2. Zaliczka udzielana może być jedynie na pisemny wniosek.

3. Wzór wniosku o udzielenie zaliczki na poczet dotacji celowej stanowi załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

4. Do wniosku o udzielenie zaliczki należy dołączyć następujące dokumenty:

1) kopię planu zagospodarowania działki z lokalizacją instalacji;

2) w przypadku budowy przydomowej oczyszczalni o wydajności do 7,5 m<sup>3</sup> na dobę:

a) potwierdzenie o nie wniesieniu sprzeciwu, co do zamiaru budowy przydomowej oczyszczalni, wydane przez właściwy organ, lub kopię pozwolenia na budowę,

b) pozwolenie wodno-prawne dla oczyszczalni o przepustowości powyżej 5,0 m<sup>3</sup> na dobę, oraz w przypadku odprowadzenia oczyszczonych ścieków do cieku dla oczyszczalni poniżej 5m<sup>3</sup> na dobę wydane przez uprawniony organ;

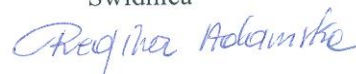
3) w przypadku budowy szczelnego zbiornika bezodpływowego – kopię pozwolenia na budowę lub zaświadczenie o nie wniesieniu sprzeciwu przez właściwy organ w przypadku zbiorników do 10 m<sup>3</sup>.

**§ 11.** Z dofinansowania są wyłączone nieruchomości wyposażone w przydomową oczyszczalnię ścieków lub szczelny zbiornik bezodpływowy, których budowa została dofinansowana z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska lub budżetu Gminy Świdnica.

**§ 12.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Świdnica.

**§ 13.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodnicząca Rady Gmina  
Świdnica



**Regina Adamska**

## WNIOSEK

### o przyznanie dotacji celowej na dofinansowanie uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej w zakresie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków lub szczelnych zbiorników bezodpływowych na ścieki bytowo-gospodarcze, na terenie Gminy Świdnica

1. Nazwisko i imię:.....
2. Adres zamieszkania..... 3. Nr telefonu.....
4. Nr i seria dowodu osobistego..... 5. PESEL.....
6. Nr konta, na które ma być przekazana dotacja  
.....
7. Nr działki, na której będzie budowana oczyszczalnia/szczelny zbiornik bezodpływowy  
.....
8. Planowany termin zakończenia budowy oczyszczalni/szczelnego zbiornika bezodpływowego  
.....
9. Ilość osób jaką ma obsługiwać przydomowa oczyszczalnia ścieków:  
.....

Oświadczam, że:

- Zapoznałem/łam się z treścią uchwał Rady Gminy Świdnica:
  - Nr LXII/543/2014 w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowej na dofinansowanie inwestycji na terenie Gminy Świdnica, służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej ze środków budżetu Gminy Świdnica;
  - Nr XXI/209/2020 dnia 27 lutego 2020 r. w sprawie szczegółowych warunków udzielania dotacji celowej w 2020 roku na dofinansowanie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków lub szczelnych zbiorników bezodpływowych na ścieki bytowo-gospodarcze, w celu uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej w zakresie na terenie Gminy Świdnica; i przyjmuję warunki w nich określone.
- Nie korzystałem/am do tej pory z dofinansowania budowy przydomowej oczyszczalni ścieków/szczelnego zbiornika bezodpływowego.
- Prowadzę /Nie prowadzę działalności gospodarczej w budynku, do którego będzie podłączona oczyszczalnia.
- Wyrażam zgodę na przeprowadzenie kontroli wykonania szczelnego zbiornika bezodpływowego lub przydomowej oczyszczalni ścieków.

\*W przypadku prowadzenia działalności gospodarczej lub rolniczej, warunkiem rozpatrzenia wniosku o dotację jest dodatkowo:

- spełnienie przez Wnioskodawcę wymagań określonych, w zależności od prowadzonej działalności, w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 352 z 24 grudnia 2013 r.) oraz w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1408/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* w sektorze rolnym (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 352 z 24 grudnia 2013 r.);
- przedłożenie przez Wnioskodawcę dokumentów i informacji określonych w art. 37 ust. 1 lub art. 37 ust. 2 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. z 2018 r., poz. 362) oraz w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc *de minimis* (Dz. U. Nr 53, poz. 311 z późn. zm.) lub w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2010 r. w sprawie informacji składanych przez podmioty ubiegające się o pomoc *de minimis* w rolnictwie lub rybołówstwie (Dz. U. Nr 121 poz. 810).

5. Będę użytkował oczyszczalnię zgodnie z rozwiązaniem projektowym oraz zaleceniami producenta i zawrę umowę z uprawnionym na wywóz osadu przedsiębiorcą oraz zlikwiduję istniejący zbiornik bezodpływowego na nieczystości płynne.

.....  
*Data, imię i nazwisko  
Wnioskodawcy*

Załączniki:

1. Tytuł prawny do dysponowania nieruchomością – aktualny wypis z rejestru gruntów lub odpis z księgi wieczystej.
2. W przypadku budowy wspólnej – pisemną zgodę właścicieli/współwłaścicieli na posadowienie, zainstalowanie, użytkowanie urządzeń na określonej działce, a także na rozliczenie dofinansowania przez jednego, wskazanego imiennie właściciela/współwłaściciela, posiadającego pełnomocnictwo.
3. oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w ramach realizacji budowy przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Świdnica.

Ja niżej podpisany(a)

.....

wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych (imiona, nazwisko, adres zamieszkania, numer telefonu) na potrzeby realizacji zadania dotyczącego udzielenia dotacji celowej na dofinansowanie budowy przydomowej oczyszczalni ścieków/szczelnego zbiornika bezodpływowego na terenie Gminy Świdnica.

.....  
*Czytelny podpis*

### **Klauzula informacyjna**

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (4.5.2016 L 119/38 *Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej PL*)

#### **informuję, że:**

1. Administratorem Pani / Pana danych jest Wójt Gminy Świdnica ul. Głowackiego 4, 58 – 100 Świdnica.
2. Kontakt z Inspektorem ochrony danych w Urzędzie Gminy Świdnica jest możliwy pod nr. tel.609 010402 lub adresem e-mail: krzysztof.olejniczak@comars.pl
3. Pani / Pana dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji projektu budowy przydomowych oczyszczalni ścieków/szczelnego zbiornika bezodpływowego na terenie Gminy Świdnica.
4. Pani / Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres zgodny z Rzecзовym Wykazem Akt.
5. Ma Pani / Pan prawo do:
  - dostępu do treści swoich danych;
  - żądania sprostowania lub usunięcia swoich danych;
  - żądania ograniczenia przetwarzania;
  - przeniesienia swoich danych;
  - wniesienia sprzeciwu;
  - cofnięcia zgody na przetwarzanie, jeśli dokonuje się ono na podstawie dobrowolnej zgody (nie wpływa to wszakże na legalność przetwarzania danych między udzieleniem zgody a jej cofnięciem).
6. Ma Pani / Pan prawo do wniesienia skargi Prezesa Urzędu Ochrony Danych gdy uzna Pani / Pan, że przetwarzanie dotyczących Pani / Pana danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016r.
7. Podanie przez Panią / Pana danych osobowych jest dobrowolne.
8. Konsekwencją nie podania danych osobowych jest brak możliwości uczestniczenia w projekcie.
9. Urząd Gminy Świdnica nie prowadzi zautomatyzowanego przetwarzania danych w formie profilowania.

Świdnica, dnia.....

.....  
(imię i nazwisko)

.....  
(adres)  
.....

**Wójt Gminy Świdnica  
ul. B. Głowackiego 4  
58-100 Świdnica**

### **WNIOSEK**

#### **o rozliczenie dotacji na dofinansowanie budowy przydomowej oczyszczalni ścieków/szczelnego zbiornika bezodpływowego\***

Proszę o udzielenie i wypłacenie dotacji na dofinansowanie wybudowanej przydomowej oczyszczalni ścieków/szczelnego zbiornika bezodpływowego na mojej działce nr..... w miejscowości..... w kwocie ..... zł (słownie.....), na konto nr .....

Oświadczam, że:

1. Budowa przydomowej oczyszczalni ścieków/szczelnego zbiornika bezodpływowego została zakończona/ny.
2. Złożone załączniki oraz dane w nich zawarte są prawdziwe.

.....  
*Imię i nazwisko  
Wnioskodawcy*

#### Załączniki:

1. Imienne faktury VAT lub rachunki potwierdzające: wykonanie dokumentacji, zakup i montaż instalacji wraz z potwierdzeniem zapłaty.
2. Inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza lokalizacji instalacji.
3. Dla przydomowych oczyszczalni ścieków:
  - 1) potwierdzenie o nie wniesieniu sprzeciwu przez właściwy organ w przypadku kiedy nie korzystano z zaliczki,
  - 2) pozwolenie wodno-prawne dla oczyszczalni o przepustowości powyżej 5,0 m<sup>3</sup> na dobę, oraz w przypadku odprowadzenia oczyszczonych ścieków do cieku dla oczyszczalni poniżej 5m<sup>3</sup> na dobę wydane przez uprawniony organ w przypadku kiedy nie korzystano z zaliczki,
  - 3) protokół odbioru końcowego zadania podpisany przez osobę uprawnioną,
  - 4) oświadczenie osoby posiadającej uprawnienia do kierowania i nadzorowania budowy i robót w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych, że przedsięwzięcie zostało wykonane zgodnie z dokumentacją techniczną i wymogami ustawy *Prawo budowlane* i zasadami wiedzy technicznej,
  - 5) deklarację właściwości użytkowych zgodną z aktualną normą PN-EN 12566-3.
4. Dla szczelnego zbiornika bezodpływowego:

\* .....  
niepotrzebne skreślić

- 1) protokół odbioru końcowego zadania, podpisany przez osobę uprawnioną wraz z oświadczeniem osoby, posiadającej uprawnienia do kierowania i nadzorowania budowy i robót w specjalności instalacyjno-inżynierskiej w zakresie sieci instalacji sanitarnej, że przedsięwzięcie zostało wykonane zgodnie z dokumentacją techniczną i wymogami ustawy *Prawo budowlane* i zasadami wiedzy technicznej,
- 2) protokół z przeprowadzenia próby szczelności zbiornika,
- 3) pisemne oświadczenia inwestora o nie wniesieniu przez właściwy organ sprzeciwu w ustawowym terminie, co do zgłoszenia zakończenia budowy lub zaświadczenie wydane przez właściwy organ, o nie wniesieniu sprzeciwu, co do zgłoszenia zakończenia robót budowlanych, jeżeli jest wymagane,
- 4) inne dokumenty potwierdzające wymagania zgodne z obowiązującymi przepisami i normami, w tym atesty higieniczne.



Świdnica, dnia.....

.....  
(imię i nazwisko)

.....  
(adres)  
.....

**Wójt Gminy Świdnica**  
**ul. B. Głowackiego 4**  
**58-100 Świdnica**

**WNIOSEK**  
o udzielenie zaliczki na poczet dotacji celowej

Proszę o udzielenie zaliczki na poczet dotacji celowej przeznaczonej na dofinansowanie budowy przydomowej oczyszczalni ścieków/szczelnego zbiornika bezodpływowego\* w wysokości .....zł, na konto nr .....

.....  
*Imię i nazwisko*  
*Wnioskodawcy*

Załączniki:

1. Kopia planu zagospodarowania działki z lokalizacją instalacji (mapa z lokalizacją instalacji).
2. Dla przydomowej oczyszczalni o wydajności do 7,5 m<sup>3</sup> na dobę:
  - 1) potwierdzenie o nie wniesieniu sprzeciwu przez właściwy organ lub kopię pozwolenia na budowę,
  - 2) pozwolenie wodno-prawne dla oczyszczalni o przepustowości powyżej 5,0 m<sup>3</sup> na dobę oraz w przypadku odprowadzenia oczyszczonych ścieków do ciekłu dla oczyszczalni poniżej 5m<sup>3</sup> na dobę wydane przez uprawniony organ,
  - 3) dla szczelnego zbiornika bezodpływowego – kopia pozwolenia na budowę lub zaświadczenie o nie wniesieniu sprzeciwu przez właściwy organ w przypadku zbiorników do 10 m<sup>3</sup>, jeżeli jest wymagane.

\* .....  
niepotrzebne skreślić

**Uzasadnienie  
do Uchwały Nr XXI/209/2020  
Rady Gminy Świdnica  
z dnia 27 lutego 2020 r.**

**w sprawie szczegółowych warunków udzielania dotacji celowej w 2020 roku na dofinansowanie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków lub szczelnych zbiorników bezodpływowych na ścieki bytowo-gospodarcze w celu uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej, na terenie Gminy Świdnica**

Niniejsza uchwała ma na celu określenie szczegółowych warunków udzielania dotacji celowej w bieżącym roku na dofinansowanie budowy przydomowych oczyszczalni ścieków lub szczelnych zbiorników bezodpływowych na terenie Gminy Świdnica i dostosowanie zapisów do zmienionych uwarunkowań prawnych.

Gmina Świdnica wywiązując się z zadań własnych, do których należy między innymi kanalizowanie, usuwanie i oczyszczanie ścieków komunalnych, stwarza mieszkańcom gminy dogodne warunki budowy indywidualnych przydomowych oczyszczalni ścieków lub szczelnych zbiorników bezodpływowych w celu ograniczenia ilości odprowadzanych, nieoczyszczonych ścieków bytowych do gruntu lub wód powierzchniowych.

Przyjęcie niniejszej uchwały przyczyni się do szybszego uporządkowania gospodarki ściekowej w Gminie Świdnica.

Sporządził: *K. Mroczek*

Kierownik Działu  
Rolnictwa i Ochrony Środowiska

KIEROWNIK  
Działu Rolnictwa i Ochrony Środowiska  
*Zygmunt Balant*

Radca Prawny

RADCA PRAWNY

*Jarosław Wasyliszyn*  
W1-346